

منظمة الصحة العالمية



م ١٦/١٠٣

٢١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٨

EB103/16

المجلس التنفيذي

الدورة الثالثة بعد المائة

البند ٧ من جدول الأعمال المؤقت

الدخل الطارئ

تقرير من المدير العام

الدخل الطارئ التقديري المتاح في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٨

١- تنص المادة ٧-١ من اللائحة المالية على أن هذا الحساب تقييد فيه الإيرادات المتنوعة الناجمة عن الفائدة المستحقة على الأموال المودعة لدى البنوك، وعن بيع المعدات وسائر الممتلكات والفروق بين أسعار الصرف وما إلى ذلك من الإيرادات المتنوعة. ويعكس الحساب أيضا الإيراد الناجم عن تشغيل مرآب السيارات السفلي بالمقر الرئيسي وفقا للقرار ج ص ع ٢٤-٢٢. وتنص المادة الرابعة من اللائحة المالية على أن تقييد في حساب الدخل الطارئ كذلك الأرصدة غير المرتبط بها للاعتمادات المتبقية في أواخر المدة المالية، ولا تصبح هذه الأرصدة غير المرتبط بها أموالا نقدية تقييد في حساب الدخل الطارئ الا عندما تسدد الدول الأعضاء المعنية الاشتراكات المقدره المستحقة في الميزانية العادية للمدة المالية المعنية.

٢- ويبين ملحق هذا التقرير مبالغ الدخل الطارئ المتاح في نهاية العام خلال المدة ١٩٩٤-١٩٩٨ والمبالغ المستخدمة لأغراض الميزانية العادية وما إلى ذلك من الأغراض. ويعد المبلغ المشار اليه بوصفه الرصيد المتاح في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٨ مبلغا تقديريا مؤقتا، ولن يعرف المبلغ الفعلي في ذلك التاريخ الا بعد استكمال التقرير المالي المبدئي للمنظمة لعام ١٩٩٨ والذي سيصدر في آذار/ مارس ١٩٩٩. وسيقدم التقرير المالي المبدئي الى جمعية الصحة العالمية الثانية والخمسين في أيار/ مايو ١٩٩٩.

٣- وطبقا للمادة ٤-٦ من اللائحة المالية وأحكام قرار فتح الاعتمادات للسنتين ١٩٩٨-١٩٩٩ (ج ص ع ٥٠-٢٥) تخصص التكاليف أو الوفورات الاضافية المتحققة لدى تنفيذ الميزانية العادية، بسبب عمالات البلدان التي تقع فيها المكاتب الاقليمية والمقر الرئيسي، من الدخل الطارئ أو تقييد في حسابه. ومن المتوقع أن يدرّ تشغيل هذا المرفق بالنسبة لعام ١٩٩٨ دخلا قدره ٦٢٦ ٠٠٠ دولار أمريكي؛ ويتعين سد أي عجز قابل للخصم في عام ١٩٩٩ من الدخل الطارئ المحصل خلال السنة ذاتها.

٤- ويتألف المبلغ الذي يقدر أنه متاح في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٨ وقدره ٦٤٤ ٦٩٧ ١٣ دولارا أمريكيا مما يلي:

بالدولارات الأمريكية	بالدولارات الأمريكية	
٣٠ ١٤٨ ٤٠٤		الرصيد المرحل اعتبارا من ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٧
		مضافا اليه: الدخل الطارئ التقديري المتلقى في عام ١٩٩٨
	١ ٣٠٠ ٠٠٠	متأخرات الاشتراكات ١٩٩٢-١٩٩٣ وقبل ذلك
	٣ ٢٠٠ ٠٠٠	فائدة على الحسابات البنكية
	(٥٢١ ٠٠٠)	الفرق بين أسعار الصرف
	٣ ٤٠٠ ٠٠٠	وفورات ناجمة عن تصفية التزامات السنوات السابقة
	٨٠١ ٠٠٠	المبالغ المستردة والمبالغ المخصومة وما الى ذلك
		تحويل الوفورات الصافية الناجمة عن آثار التقلبات
		التقديمية من الميزانية العادية بموجب الميزانية
		البرمجية للسنتين ١٩٩٨-١٩٩٩ (القرار
		جص ع ٥٠-٢٥)
<u>٩ ٨٠٦ ٠٠٠</u>	<u>١ ٦٢٦ ٠٠٠</u>	
٣٩ ٩٥٤ ٤٠٤		

مطروحا منه: المبالغ المخصصة خلال عام ١٩٩٨

	١٠ ٠٠٠ ٠٠٠	البرامج الممولة عن طريق اعتمادات من الدخل الطارئ (القرار جص ع ٤٨-٣٢)
		صافي مبلغ الدخل الطارئ الذي سيعاد الى الدول الأعضاء لتطبيقه على اشتراكاتها في عام ١٩٩٩ (القرار جص ع ٥٠-٢٥)
<u>٢٦ ٢٥٦ ٧٦٠</u>	<u>١٦ ٢٥٦ ٧٦٠</u>	
<u>١٣ ٦٩٧ ٦٤٤</u>		المبلغ التقديري للدخل الطارئ المتاح في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٨

الاستخدام المقترح للدخل الطارئ التقديري

٥- يطرح المدير العام الاقتراح التالي:

٧ ٠٩١ ٦٤٠	توزيع التمويل الجزئي للميزانية العادية للسنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١ على الدول الأعضاء وفقا لمخطط الحوافز (القرار جص ع ٤١-١٢) من الفوائد المستحقة الفعلية والتقديرية في عام ١٩٩٧ وعام ١٩٩٨ على التوالي
<u>٦ ٦٠٦ ٠٠٤</u>	تمويل أنشطة استئصال شلل الأطفال على المستوى القطري (ثلثان) ودحر الملاريا (ثلث) خلال الفترة ما بين ١ تموز/ يوليو ١٩٩٩ و ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠٠
<u>١٣ ٦٩٧ ٦٤٤</u>	

الاجراء المطلوب من المجلس التنفيذي

٦- المجلس التنفيذي مدعو الى أن ينظر في المقترح الوارد في الفقرة ٥. وستبت جمعية الصحة العالمية الثانية والخمسون، في أيار/ مايو ١٩٩٩، في أمر المبالغ الفعلية وذلك على أساس التقرير المالي المبدئي للمنظمة لعام ١٩٩٨.

الملحق

الدخل الطارئ، ١٩٩٤-١٩٩٨
(بالدولارات الأمريكية)

السنة	الرصيد في ١ كانون الثاني/ يناير	مخصص أو مستخدم			الرصيد في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر
		المزانة العادية	للستين	أغراض أخرى أ	
(١)	(٢)	(٣)	(٤)	(٥)	(٦)
١٩٩٤	١١ ٤١٧ ٤٧١	-	-	٢٨ ٨٦٠ ٧٥٩	١٨ ٦٣٨ ٣٣٢
١٩٩٥	١٨ ٦٣٨ ٣٣٢	١٠ ٩٤٧ ٠٠٠	١٩٩٧-١٩٩٦	٤١ ٠٨٤ ٤٨٢	١٩ ٧٠٢ ٢٦٢
١٩٩٦	١٩ ٧٠٢ ٢٦٢	-	-	١٩ ٠٣٣ ٧٥٧	٢٩ ٤٦٧ ٠١٩
١٩٩٧	٢٩ ٤٦٧ ٠١٩	١٢ ٦١٧ ٠٠٠	١٩٩٩-١٩٩٨	١٢ ٦١٣ ٩٨٥	٣٠ ١٤٨ ٤٠٤
١٩٩٨	٣٠ ١٤٨ ٤٠٤	١٦ ٢٥٦ ٧٦٠	١٩٩٩-١٩٩٨	٨ ١٨٠ ٠٠٠ ب	١٣ ٦٩٧ ٦٤٤ ب

أ تفاصيل الأموال المخصصة أو المستخدمة لأغراض أخرى مبينة أدناه.

السنة	صندوق العقارات	البرامج الممولة باعتمادات من الدخل الطارئ (القرارات ج ص ع ٤٨-٣٢)	تحويل الى صندوق رأس المال العامل (القرارات ج ص ع ٤٧-٢٠ وج ص ع ٤٨-٢١)	استخدام مرفق أسعار الصراف (المادة ٤-٦ من اللائحة المالية)	المجموع العمود (٤) أعلاه
١٩٩٤	١ ٧٢١ ٢٥٠	-	١٢ ٠٨١ ٧٤٨	*٧ ٨٣٦ ٩٠٠	٢١ ٦٣٩ ٨٩٨
١٩٩٥	٧ ٦٩١ ٠٠٠	-	٧ ٩١٨ ٢٥٢	*١٣ ٤٦٤ ٣٠٠	٢٩ ٠٧٣ ٥٥٢
١٩٩٦	-	**١٠ ٠٠٠ ٠٠٠	٥ ٠٠٠ ٠٠٠	(٥ ٧٣١ ٠٠٠)	٩ ٢٦٩ ٠٠٠
١٩٩٧	١٠ ٧٠٥ ٠٠٠	**٦ ١٤٥ ٠٠٠	-	(١٧ ٥٣٤ ٤٠٠)	(٦٨٤ ٤٠٠)
١٩٩٨	-	**١٠ ٠٠٠ ٠٠٠	-	(١ ٦٢٦ ٠٠٠) ب	٨ ٣٧٤ ٠٠٠ ب

* في الستين ١٩٩٤-١٩٩٥ بلغ صافي الخصم من الدخل الطارئ بالنسبة لمرفق أسعار الصراف ٢٠٠ ٣٠١ ٢٠٠ دولار أمريكي.
** ٢٠ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار أمريكي لأنشطة مكافحة الملاريا في أفريقيا (القرارات ج ص ع ٤٨-٣٢) و ٦ ١٤٥ ٠٠٠ دولار أمريكي لنظام المنظمة العالمي للمعلومات الادارية (القرارات ج ص ع ٥٠-٢٤).

ب مبلغ تقديري.